

DD / MM / YYYY

Application Date:

تاريخ الطلب:

رقم المستثمر الخاص بسوق دبي المالي:
DFM Investor Number (NIN):

الاسم الكامل للمستثمر:
Full Name of Investor:

Cash Dividends Payment Method: (select one option only)

آلية استلام الأرباح النقدية (يشترط اختيار واحد فقط)

Bank Transfers (for all investors)	<input type="checkbox"/>	التحويل البنكي (لجميع فئات المستثمرين)	iVESTOR Card (for individual investors and sole proprietorships only)	<input type="checkbox"/>	بطاقة آيفستور (للمستثمرين الأفراد والمؤسسات الفردية فقط)
1. Bank transfers may be subject to charges and/or foreign exchange conversion rates which may be deducted from the cash dividend amount by the transferring bank and/or the receiving bank. 2. Please attach a bank statement or certified bank letter, mentioning clearly the bank account details. 3. Bank account should be in the name of the investor. 4. Please fill the details below only if you select "Bank Transfer" as cash dividend payment method.		1. التحويلات إلى حساب مصرفي قد تكون عرضة للرسوم المطبقة و/أو أسعار تحويل العملات الأجنبية، وعليه يمكن خصم الرسوم المستطقة من مبلغ الأرباح النقدية من قبل المصرف المرسل و/أو المصرف المتلقي. 2. يجب إرفاق كشف حساب بنكي أو رسالة مصادقة من البنك مع توضيح تفاصيل الحساب البنكي. 3. يجب أن يكون الحساب البنكي باسم المستثمر. 4. قم بتعبئة التفاصيل أدناه فقط عند اختيار التحويل البنكي كطريقة لاستلام الأرباح النقدية.	1. Cards will be delivered by courier inside and outside UAE. 2. The investor should obtain an iVESTOR card before the dividends are distributed. 3. iVESTOR Card Issuance Fees: FREE 4. Card issuance is Subject to iVESTOR Terms & Conditions (Available on DFM Website www.dfm.ae)		1. سيتم إرسال بطاقة آيفستور عن طريق البريد السريع داخل و خارج دولة الإمارات. 2. ينبغي على المستثمر امتلاك بطاقة آيفستور قبل توزيع الأرباح. 3. إصدار بطاقة آيفستور مجاناً. 4. إصدار البطاقة خاضع لشروط وأحكام بطاقة آيفستور (متوفر في الموقع الإلكتروني لسوق دبي المالي www.dfm.ae)

- All outstanding cash dividends will be transferred to your new selected payment method.
- In case the dividends cannot be paid to the selected payment method, then it will be paid to the earlier valid payment method registered with Dubai CSD if any.

- سيتم تحويل جميع الأرباح النقدية المستحقة إلى طريقة الدفع الجديدة التي تم اختيارها في حالة عدم إمكانية دفع الأرباح بطريقة الدفع المحددة، فسيتم دفعها إلى طريقة الدفع الصحيحة السابقة والمسجلة لدى دبي للإيداع النقدي إن وجدت.

UAE Bank Account Details

تفاصيل الحساب البنكي داخل دولة الامارات

IBAN No. (AED):		رقم الحساب المصرفي الدولي آي بان (درهم):
Bank Name:		اسم البنك:
IBAN No. (USD):		رقم الحساب المصرفي الدولي آي بان (دولار):
Bank Name:		اسم البنك:

Non-UAE Bank Account Details

تفاصيل الحساب البنكي خارج دولة الامارات

IBAN:		رقم الحساب المصرفي الدولي (آي بان):
Bank Account Number:		رقم الحساب البنكي:
Bank Name:		اسم البنك:
SWIFT Code:		رمز السوفيت:
City, Country:		المدينة، الدولة:

iVestor Card Services

خدمات بطاقة آيفستور

- Issue an iVestor Card (subject to the iVestor Terms & Conditions available on DFM Website)
 iVestor Card re-issuance for lost, stolen, or damaged (Free of Charge)
 iVestor Card re-issuance for captured iVestor card in the ATM Machine (Free of Charge)
 Cancel iVestor Card and change the payment method to Bank Transfer (fill Bank account details above)

إصدار بطاقة آيفستور (خاضع لشروط وأحكام بطاقة آيفستور المتوفرة في موقع سوق دبي المالي)
إصدار بطاقة آيفستور لأسباب كالفقدان أو السرقة أو التلف (مجاناً) إصدار بطاقة آيفستور بسبب حجز البطاقة في جهاز الصراف الآلي (مجاناً) إلغاء بطاقة آيفستور وتغيير طريقة استلام الأرباح النقدية إلى التحويل البنكي (تعبئة تفاصيل الحساب البنكي أعلاه)

Acknowledgment

إقرار

I, the undersigned, hereby undertake, as an investor, agent or guardian, full legal and financial liability for the accuracy of completing the information based on the choice of cash dividend distribution mechanism I would like to receive cash dividends which are approved for distribution by the DFM and Nasdaq Dubai listed companies. I agree and I am in my full legal capacity, to release Dubai CSD from any liability that may arise from and deficiency or error in providing any of the data or information set forth in this application. I therefore waive irrevocably my right to claim from Dubai CSD any material, compensation or otherwise to meet any claims. I have read the Terms and Conditions which can be found at www.dubaicsd.ae website under the section Terms & Conditions which forms part of my application for an Investor Number with Dubai CSD and hereby agree to be bound by them. I agree that the Investor Number and accounts will be operated in accordance with the Terms and Conditions in force and as may be amended from time to time

أنا الموقع أدناه أقر بهذا وأتعهد بصفي مستثمر أو وكيل أو وصي بأن أتحمل كامل المسؤولية القانونية والمالية التي قمت بتعبئتها لغاية اختيار الآلية التي أريغب باستلام الأرباح النقدية التي أقرتها الشركات المدرجة في السوق وناسداك دبي والمستحقة لي بأي صفة أكون، كما أوافق وأنا بكامل أهليي المعتبرة شرعاً وقانونياً، على إخلاء طرف دبي للإيداع من أي مسؤولية قد تنشأ عن أي نقص أو خطأ في توفير أي من البيانات المبيّنة في هذا الطلب وعليه فأنتي أسقط حقي دون رجعة في مطالبة دبي للإيداع تعويض مادي أو خلافاً، لقد قرأت الشروط والأحكام (الموجودة) التي يمكن الحصول عليها على موقع www.dubaicsd.ae تحت مادة (الشروط والأحكام) التي تشكل جزءاً من طريي للحصول على رقم مستثمر لدى شركة دبي للإيداع وأوافق بموجب هذا على الالتزام والتقييد بها، وأوافق على أن يتم تفعيل رقم المستثمر وحساباته وفقاً للشروط والأحكام السارية، وأي تعديل يتم عليها من وقت لآخر

Guardian/Representative Signature/Authorized Signatory	توقيع الوصي / الوكيل / المفوض بالتوقيع	Investor Signature	توقيع المستثمر

Notes:

- Completed form should be submitted to your respective trading member or to investor affairs department, Dubai CSD, Dubai Financial Market, Trading Floor, Dubai world Trade Center, Dubai.
- Documents required:
 - UAE Nationals and Residents valid copy of Emirates national ID, Non Residents: valid copy of the passport
 - In case of a guardian (other than father): true copy of the guardianship order authenticated by the court or Notary Public.
 - In case of a representative: valid copy of a duly authenticated Power of Attorney issued by the court or Notary Public
 - Any document issued from other countries must be authenticated by the official authorities and the UAE embassy in those countries or the UAE Ministry of foreign Affairs

- ملاحظات:
 - ينبغي تقديم النموذج المكتمل إلى عضو التداول الخاص بك أو إلى قسم شؤون المستثمرين ، دبي للإيداع المركزي للأوراق المالية، سوق دبي المالي، قاعة التداول، مركز دبي التجاري العالمي، دبي.
 - المتطلبات المطلوبة:
 - لمواطني دولة الإمارات والمقيمين نسخة سارية المفعول من بطاقة الهوية الوطنية الإماراتية لغير المقيمين: نسخة سارية المفعول من جواز السفر
 - في حال وجود وصي غير الأب؛ نسخة طبق الأصل من أمر الوصاية ممدوق من المحكمة أو كاتب العدل
 - في حال وجود وكيل: نسخة سارية المفعول من الوكالة صادرة من المحكمة أو كاتب العدل مصادقة حسب الأصول
 - يجب تصديق الوثائق والمستندات الصادرة خارج الدولة لدى الجهات المختصة وسفارة دولة الإمارات العربية المتحدة في تلك الدول أو وزارة الخارجية الإماراتية